

PRÍLOHA G**LETOVÍ POZOROVATELIA, LETOVÍ PREDSTAVITELIA A PREDSTAVITELIA****ČASŤ I****LETOVÍ POZOROVATELIA A LETOVÍ PREDSTAVITELIA**

1. Ustanovenia tejto prílohy sa týkajú osôb určených v súlade s článkom XIII. Každý zmluvný štát má právo na prítomnosť určitého počtu letových pozorovateľov a letových predstaviteľov na palube pozorovacieho lietadla, ako je ustanovené v článku VI časti III. Ustanovenia tejto časti regulujú ich činnosť vo vzťahu k organizácii a vykonávaniu pozorovacích letov. Každý zmluvný štát uľahčí činnosť letovým pozorovateľom a letovým predstaviteľom podľa tejto prílohy.

2. Pozorovaný zmluvný štát vymenuje jedného z letových pozorovateľov za hlavného letového pozorovateľa. Hlavným letovým pozorovateľom bude štátny občan pozorovaného zmluvného štátu. Pozorujúci zmluvný štát vymenuje jedného z letových predstaviteľov za hlavného letového predstaviteľa. Hlavným letovým predstaviteľom bude štátny občan pozorujúceho zmluvného štátu.

3. Počas prípravy na pozorovací let majú letoví pozorovatelia a letoví predstavitelia právo

- (A) oboznámiť sa s technickou literatúrou, ktorá sa týka funkčnosti a prevádzky senzorov, a s letovou príručkou pozorovacieho lietadla,
- (B) zoznámiť sa s vybavením pozorovacieho lietadla, ktoré sa týka riadenia letového režimu, funkčnosti a prevádzky senzorov inštalovaných na pozorovacom lietadle.

4. Letoví pozorovatelia a letoví predstavitelia majú právo

- (A) zostať na palube pozorovacieho lietadla počas pozorovacieho letu vrátane akýchkoľvek zastávok na doplnenie pohonných látok alebo za mimoriadnych okolností,
- (B) priniesť na palubu pozorovacieho lietadla mapy, letové tabuľky, publikácie a prevádzkové príručky a používať ich,
- (C) pohybovať sa počas pozorovacieho letu bez obmedzenia na palube pozorovacieho lietadla vrátane pilotnej kabíny okrem prípadov týkajúcich sa bezpečnosti letu. Pri uplatňovaní svojich práv letoví pozorovatelia alebo letoví predstavitelia nebudú zasahovať do činnosti posádky lietadla,
- (D) sledovať dodržiavanie letového plánu a pozorovať letový režim pozorovacieho lietadla, funkčnosť a prevádzku senzorov,
- (E) počúvať vnútornú a vonkajšiu rádiovú komunikáciu na palube lietadla a používať prostriedky vnútornej rádiovkej komunikácie,
- (F) zaznamenávať parametre letového režimu, funkčnosti a prevádzky senzorov do máp, tabuliek a zápisníkov.

5. Okrem práv špecifikovaných v odseku 4 tejto časti má hlavný letový pozorovateľ právo

- (A) konzultovať s posádkou lietadla dodržiavanie národných letových pravidiel a ustanovení tejto zmluvy,
- (B) sledovať počas pozorovacieho letu činnosť posádky lietadla vrátane činnosti v pilotnej kabíne a pozorovať funkčnosť a prevádzku letových a navigačných prístrojov pozorovacieho lietadla,
- (C) poskytovať posádke lietadla odporúčania týkajúce sa dodržiavania letového plánu,
- (D) žiadať od posádky lietadla informácie o letovom režime bez zasahovania do jej činnosti,
- (E) podľa potreby komunikovať s orgánmi riadenia letovej prevádzky a pomáhať odovzdávať či interpretovať správy od orgánov riadenia letovej prevádzky posádke lietadla a správy o vykonávaní pozorovacieho letu od posádky lietadla orgánom riadenia letovej prevádzky. Na tento účel má hlavný letový pozorovateľ povolené používať rádiové vybavenie pozorovacieho lietadla určené na vonkajšiu rádiovú korešpondenciu.

6. Ak sa hlavný letový pozorovateľ domnieva, že pozorovacie lietadlo sa odchyľuje od svojho letového plánu, oznámi to posádke lietadla a o akýchkoľvek odchýlkach pozorovacieho lietadla od letového plánu, o ktorých sa domnieva, že by mohli ohroziť bezpečnosť letu, smie informovať orgány riadenia letovej prevádzky.

7. Okrem práv špecifikovaných v odseku 5 tejto časti má hlavný letový predstaviteľ

- (A) práva uvedené v odseku 5 písm. (A), (B) a (D) tejto časti s ohľadom na posádku lietadla,
- (B) právo v prípade odchýlky pozorovacieho lietadla od letového plánu žiadať od posádky lietadla vysvetlenie príčiny tejto odchýlky.

8. Letoví predstavitelia majú právo riadiť prevádzku senzorov počas pozorovacieho letu. Okrem toho na základe oznámenia pozorovanému zmluvnému štátu pred začiatkom pozorovacieho letu majú právo obsluhovať senzory počas pozorovacieho letu. V prípade, že letoví predstavitelia na základe tohto odseku uplatnia svoje právo obsluhovať senzory, pozorovaný zmluvný štát nezodpovedá za akékoľvek zlyhanie a nedostatky v kvalite údajov zhromaždených senzormi zapríčinené obsluhou senzorov letovými predstaviteľmi.

ČASŤ II

PREDSTAVITELIA

1. Pozorujúci zmluvný štát, ktorý používa pozorovacie lietadlo určené tretím zmluvným štátom, má právo na prítomnosť určitého počtu predstaviteľov na palube pozorovacieho lietadla, ako je ustanovené v článku VI časti III tejto zmluvy.

2. Pozorujúci zmluvný štát vymenuje jedného zo svojich predstaviteľov za hlavného predstaviteľa. Hlavný predstaviteľ má práva hlavného letového predstaviteľa, ako sú ustanovené v časti I tejto prílohy. Okrem toho hlavný predstaviteľ

(A) poskytne kapitánovi lietadla rady týkajúce sa dodržiavania ustanovení tejto zmluvy,

(B) má právo sledovať dodržiavanie ustanovení tejto zmluvy pozorovaným zmluvným štátom,

(C) má právo v prípade odchýlky pozorovacieho lietadla od letového plánu žiadať od kapitána lietadla vysvetlenie príčin tejto odchýlky.

3. Predstavitelia majú práva letových predstaviteľov, ako sú stanovené v časti I tejto prílohy.